

# Hölmel

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

**КРАПЕЛЬНА КАВОВАРКА**

HCD-012/013SS/015B/023B/023W



## ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

---

### Прилад призначений винятково для побутового використання

- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням відповідно до цієї інструкції.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і кабелю живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід використовувати прилад після його падіння, якщо наявні очевидні ознаки пошкодження. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його в авторизованому сервісному центрі.
- Не використовуйте прилад, якщо Ви не впевнені в його справності.
- Прилад і мережевий кабель повинні зберігатися так, щоб вони не потрапляли під вплив високих температур, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду! Якщо не користуєтеся приладом, завжди від'єднуйте його від мережі.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.

- **Увага!** Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших емностей, заповнених водою. У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його в авторизованому сервісному центрі.
- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинно відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Оберегайте прилад від ударів об гострі кути. Після завершення експлуатації, під час чищення або у разі поломки приладу завжди від'єднайте його від мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за кабель живлення. Забороняється також від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за кабель живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте кабель електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може призвести до заломлення кабелю. Завжди гладко розправляйте кабель на час зберігання.

- Заміну кабелю живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники авторизованого сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями авторизованого сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.
- Після завершення терміну служби не викидайте прилад разом зі звичайними побутовими відходами. Передайте його в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.
- Цей прилад може використовуватися дітьми у віці від 8 років і старше, якщо вони знаходяться під наглядом або проінструктовані про безпечне користування пристроєм і розуміють можливі небезпеки.
- Чистка та обслуговування приладу можлива для дітей старше 8 років під наглядом.
- Тримайте прилад та його шнур недосяжним для дітей менше 8 років.
- Прилад може використовуватись людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими вадами або з нестачею досвіду і знання, якщо вони знаходяться під наглядом або проінструктовані про безпечне користування пристроєм і розуміють можливі небезпеки.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.

## СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

---

- Для наповнення резервуара використовуйте тільки чисту, холодну, питну воду. Ніколи не наливайте у резервуар для води інші рідини та не насипайте в нього каву.
- Для приготування напоїв з меленої кави не допускається використовувати каву дуже дрібного помелу «extra fine» призначеному для заварювання в турці. Це може призвести до засмічення фільтра. Чищення або заміна засміченого фільтра не входить у гарантійне обслуговування приладу.
- Не наповнюйте резервуар для води вище позначки «max». Стежте, щоб рівень води не опускався нижче позначки «min».
- Ніколи не вмикайте прилад без води.
- Не відкривайте кришку резервуара для води під час роботи кавоварки. Це може стати причиною опіків.
- Ніколи не залишайте кавоварку без нагляду під час роботи.
- Ставте прилад на рівну стійку поверхню, якнайдалі від краю столу/робочої поверхні.
- Не залишайте прилад при температурі навколишнього середовища нижче 0 °С.

## СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

---

Прилад призначений для побутового й аналогічного використання при температурі та вологості житлового приміщення відповідно до цієї Інструкції:

- у місцях харчування співробітників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
- мешканцями готелів та інших місць, призначених для проживання;
- у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.

Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цієї інструкцією використання.

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

---

Щоб перша чашка кави мала відмінний смак, перед першим приготуванням Ви повинні промити кавоварку теплою водою наступним чином:

1. Налийте води в резервуар для води.
2. Встановіть фільтр (не додавайте кави), потім накрийте кришку резервуару для води.
3. Помістіть скляний кавник (для моделей HCD-012, HCD-013SS) або чашку (для моделей HCD-015B, HCD-023B, HCD-023W).
4. Підключіться до джерела живлення.
5. Натисніть кнопку ON / OFF один раз, загориться червоний індикатор, вода виллється в кавник/чашку автоматично через деякий час.
6. Після того, як вода більше не ллється, Ви можете вилити воду з кожної ємності, потім ретельно очистити. Тепер Ви можете почати варити каву.

## ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

---

1. Відкрийте кришку резервуару для води, залийте питну воду в резервуар для води відповідно до відмітки на резервуарі.
2. Додайте мелену каву у фільтр.
3. Встановіть фільтр у воронку.
4. Поставте скляний кавник\* або чашку на пластину так, щоб центр кришки кавника\* або чашки збігався з краєм воронки.
5. Натисніть кнопку ON / OFF, загориться червоний індикатор, і через деякий час кавник почне наповнюватися кавою.

**Примітка: в будь-який час Ви можете зняти кавник для обслуговування, але час не може перевищувати 30 секунд, інакше кава може пролитися з краю воронки.**

6. Коли вся кава буде приготована, кавоварка буде підтримувати температуру кави за допомогою пластини для підігріву\*.
7. Закінчивши використовувати кавоварку, вимкніть прилад.

\*Кавник та пластини для підігріву доступна для моделей HCD-012, HCD-013SS.

## ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

---

Корпус приладу протирайте вологою м'якою тканиною в міру забруднення.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** поміщати прилад під струмінь води, занурювати його у воду або очищати в посудомийній машині.

Знімні предмети слід мити в гарячій мильній воді.

Не використовуйте при очищенні приладу абразивні та хімічно агресивні засоби, губки з твердим покриттям. Допустимо використовувати м'які миючі засоби.



## ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Вода ллється повз кавник.	Кавник встановлений неправильно.	Відрегулюйте положення кавника.
Кава наливається надто повільно або переливається через край воронки.	Занадто багато насипано кави або кава занадто дрібна.	Виберіть відповідний тип кави.
	Фільтр забруднився.	Очистіть фільтр за допомогою води.
Залишки кави в кавнику.	Фільтр забруднився.	Очистіть фільтр за допомогою води.
	Насипана кава занадто дрібна.	Виберіть відповідний тип кави.
Вода тече з дна кавоварки.	Витік води з приладу.	Зверніться в авторизований сервісний центр.
Кавоварка перестала працювати.	Недостатня кількість води.	Наповніть резервуар достатньою кількістю води.
	Кавоварка сильно нагрівається, що призводить до активації її автоматичної системи захисту.	Кавоварка повинна перезапуститися протягом 30 секунд, в іншому випадку зверніться в авторизований сервісний центр.

Не розбирайте прилад самостійно, як що причина несправності не знайдена, Вам краще звернутися до авторизованого сервісного центру.

## **ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ**

---

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистіть і повністю просушіть всі частини приладу. Зберігайте прилад в сухому вентилярованому місці подалі від нагрівальних приладів і потрапляння прямих сонячних променів.

При транспортуванні та зберіганні забороняється піддавати прилад механічним впливам, які можуть призвести до його руйнування та / або порушення цілісності пакування. Необхідно берегти пакування приладу від потрапляння води та інших рідин.

## **БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА / УТИЛІЗАЦІЯ**

---



Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання до відповідного центру утилізації відходів.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики і дизайн виробів, що не погіршують експлуатаційні якості.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Кравпельна кавоварка	HCD-012	HCD-013SS	HCD-015B	HCD-023B	HCD-023W
Потужність	600 Вт		330 Вт	450 Вт	
Об'єм резервуара для води	600 мл		150 мл	250 мл	
Об'єм скляного кавника	600 мл		-		
Об'єм чашки	-			1,25 мл	
Знімний тримач фільтра	+				
Багаторазовий фільтр	+				
Матеріал фільтра	нейлоновий		-		
Пластина для підігріву скляної колби	+		-		
Захист від перегрівання	+				
Протикравпельний клапан	+				
Авто вимкнення	-		через 7 хв	-	
Колір	чорний				біла з чорним
Довжина дроту	70 см				
Вага брутто/нетто	1,2/0,92 кг		0,62/0,73 кг	1,2/0,92 кг	
Розмір упаковки, мм	230x185x305	256x188x150	200x122x150	248x192x160	248x192x160
<b>Комплектація</b>					
Кавоварка	+				
Знімний тримач фільтра з багаторазовим фільтром	+				
Скляний кавник	+		-		
Чашка	-		1 шт	2 шт	

